

William Foster
1927 (Barton)

gitwinksitk"

List of villages through time:

1. laxkselu'x The Chiefs who lived there were:
gwixma'u (laxskik)
txaxye'sks
newis
wigedamske:k
pax kap

After many years they moved to

2. laxsakufkist then
3. ta'd'dzep a fortress of rock, on which stood 5 houses
Then moved down river, to opposite side:
4. laxluske:dzt A part of the land there is called
laxkwunpste'i. They stayed there 3 yrs, then
5. gitwinksitk" site of the present village. They increased in numbers, more chiefs [were added]:

agwi laxe
kwe n̄s
tsnhot
kwen la xno:t
txax'e:s

About 40 years ago the village burnt down during the summer when everyone was away. They rebuilt at

6. gwu'ma'he a little below, on the opposite side of the river. They lived there about 4 yrs, then moved to another place, not very far above, called

7. tak'f'yans They built a nice village there and on the leaf lived there about 4 yrs, then it was washed out by a flood (same one damaged Ayansh) They were unsettled for a year, then decided to go back to gitwinksitk". Many of the people had scattered after the fire - they were now only a few. The only ones left there now are Paul dzalu, Johnny oye' (mz.) and Eli adzox and their families. That is the complete list

1929

Totem Poles of qitwinksitk"

1. Pole of gwando's and wilax̓e (gisgast)

Bottom 1. medigam dza way oaks

2. ?

3. t̓q̓s (sun)

4. negut lig̓nats one legged being

5. n̓e̓xt

6. niganski over the top lies

Box rep.

maxc: rainbow

30-35 yrs old sun. former gwando's

2. Poles of axtimanadza (laxkibn) at S̓wunaha

1. sp̓asma'x

The being in the circle is bear.

Over the bear is tenauntn personified bear

Carved by wiceks 36 yrs ago

2 ksedaphitk "half protruding" box on top

Carved by Brian Pele.

3. Beaver Pole of S̓wunaha, of qitse'en (laxstik)

called g. am na g. e' g. z remnants of gnawing

qitse'en is of family of na'us, independent
of gwixmaux.

Henry Adyek to Beynon 1929.

Re. 2 (1) above. His Fa's pole. He paid all funeral expenses, so his now.

sp̓asma'x (name of pole) Name of beaver - whale cihawaatk yet taboo

2 fgs with arms entwined gal̓s̓gal gal̓g. x through pack on back
Fig on top g. an'z̓d̓z̓n̓z̓ shadow. Then wolf, then hunter who killed him

Re 1 above Pole of wilax̓e, gisgahest. Name: niganski
18 yrs old.

Merri 1916

gitwinksi'lk Territories

Villages:

1. q.alā'ant q.alts'a'p "the back of the town" The pre-volcano village, on a former lake. From here they moved to
2. caux'tkis do
3. laxta's'its'a'p "on high rocky islands" to
4. gitwinksi'lk 187 which burned, to
5. taunt'yans "on leaf"

Territories:

1. Common. Fishing and berries
2. tsəbase' and wilaxe'
3. gitse'q incl. canyon and t'sə·lts'a'p R
4. laxtiyogt fished canyon, hunting, crabapples.

kuxma'ux used common grounds.

Informants

William Foster (gwixma'oo, laxskik)

1. g.audi, x'ambu'k first, very young
2. tsatagi'xt boy
3. ala'utku' quite a lad
4. gwixma'oo When his uncle died he gave a yank
and became his successor

Da: gamsqale' (laxkiba), son of naws (laxskik)

Mo: xtszbalet (laxskik)

Moody (Wilson)
Sept., 1927

(Bartow)

Notes on Gitwinksih

Taxkselax was the village on tsotsap r. before the eruption. Their too was the whole valley of the river flowing n. to the Nass. The whole bed of the Nass ran farther south on a curve south from village of q.tlaxdanks. The old name of siaks was kimwidzg before eruption.

Light up against the mountain there was the village of taxksalux place of Alder. That was a general village, all the phratries :-

git^{SE-X}
_{bowl of canoe} group name of na'us his father
(taxskik) 'am tam^{an} ^{and} house
pinshot

gisgast group

wiceks
kwa'nos
g.amq./szi

Some names, creeds
common. Buff. latterly form
nest baby things ab
common as the Eagle

Taxluk - another group of taxskik
on bundle of 40 dried fish
so they described themselves, so numerous

gwixma'ux
agwila^{an} ^{another} house
wi'ndg
dzalut

gana'da group

la'dex

no group name. Numerous in Uathouse

Taxkibun group

taxka'p
"oye.
".? .lu.s ^{as}
many
'nax ta'st houses
la'ge.
kw'e.
q.alu."

Taxkibum taxtiyx enforcement was of that group himself

wi:son relinquished tsaltsap R. to the oye' group
of taxk.bu at q.t winksitk. All the taxk.bu.
Cohoes, dogs, humps, ^{white} sprangs (no sockeye) before eruption
Cohoes, pukas only, after eruption

Origin of name q.t winksitk:

There was a lake full of lizards, frogs and other fierce little animals, and the stench was very strong. After the eruption the course of the river was changed, and washed the lake out of existence (village formed there after eruption). Lizards never used as crest.

Reason for eruption: A young man of house of wigidamskek ill treated a humpback by putting a piece of granite rock in its back and watching it try to swim, making fun of it. When they went to sleep they were wakened by a rumbling noise and heard the ground shaking. They saw flames from the vicinity of saks, as of a house burning. The flames rolled towards them. They ran, many up to the sitk" lake as it was a high place. One young chief woman was in seclusion in a house, and they forgot to tell her. The whole village burnt. The flames ^{and fire} came down to a place, a xpsanaxnq, named kwax ~~fan~~ ^{and fire} gwdg. The lava flowed in huge currents. The water had now changed its course. To find if it was safe they threw their dogs in the lava, but they sank in it, showing it was still unsafe. After many days the fires subsided, but the lava was still too hot to walk on. When it cooled, they walked on it. They wondered what had become of the young woman in seclusion, and found the house still standing except for 2 side walls. They could see the woman

Eruption

Woman turned
to stone

still sitting, with a head covering coming down to her shoulders like a comb. She still retained the same features, (and is) still to be seen, 2 or 3 miles from the bank, at the canyon. There is a fish trap there, also turned to stone.

Mentions a

"Fishing station and fruit ground of all the
laxkibn group of wihsn and kwe'"

[He regards laxt'ysqt and incl. wihsn
as laxkibn]

^{laxkibn} _{laxt'ysqt}

moody (wilson)
1927

(Barton)

Notes on gitwinksiik

laxkselau-x was the village on tsotsaps r. before the eruption. Their too was the whole valley of this river flowing n. to the Nass. The whole bed of the Nass ran farther south on a curve south from village of g.t.laxdanks. The old name of siaks was k'mwidzg before eruption.

Light up against the mountain there was the village of laxksalux place of Alder. That was a general village, all the phatries:-

gitse-x group name of na'us his father
bow of canoe (laxskik) 'am tam>n care of house
Pinshot

g'isgast group

wiceks
kwa'nas
g.amg. / se'i

Same name, create in common. Diff. entirely from moxek. Only thing in common is the Eagle

laxluk - another group of laxskik
in bundle of 40 dried fish
so they described themselves, so numerous

gwixma'ux
agwila'xe another house
'wi.nsg
dzalut

gana'da group
no group name, numerous in bathouse

la'dax

laxkibun group

paxka'p

'oye.

'...lu's

'naxtaxt

la'g.e.

kwe'e

qalu'u

laxkibum laxtiyx anponent was of that group himself

wi'son relinquished tsaltsap R. to the oye' group
of laxk̓ibn at q̓itwintsk. All the laxk̓ibn.

Cohoes, dogs, humps, ^{white}sprungs (no sockeye) before eruption
Cohoes, pinks only, after eruption

Origin of name q̓itwintsk:

There was a lake full of lizards, frogs and other fierce little animals, and the stench was very strong. After the eruption the course of the river was changed, and washed the lake out of existence (Village formed there after eruption). Lizards never used as meat.

Reason for eruption: A young man of house of w̓iged̓ams̓ek all treated a humpback by putting a piece of granite rock in its back and watching it try to swim, making fun of it. When they went to sleep they were awakened by a rumbling noise and heard the ground shaking. They saw flames from the vicinity of siaks, as of a house burning. The flames rolled towards them. They ran, many up to the silt lake as it was a high place. One young chief woman was in seclusion in a house, and they forgot to tell her. The whole village burnt. The flames ^{and fire} came down to a place, a x̓pnax̓n̓q, named kwax yā'ng w̓dg. The lava flowed in huge currents. The water had now changed its course. To find if it was safe they threw their dogs on the lava, but they sank in it, showing it was still unsafe. After many days the fire subsided, but the lava was still too hot to walk on. When it cooled, they walked on it. They wondered what had become of the young woman in seclusion, and found the house still standing except for 2 side walls. They could see the woman

Woman turned
to stone

still sitting, with a head covering coming down to her shoulders like a comb. She still retained the same features, (and is) still to be seen, 2 or 3 miles from the bank, at the canyon. There is a fish trap there, also turned to stone.

Mentions a

"Fishing station and fruit ground of all the
laxkibn group of wihon and kwe?"

[He regards laxtlysqt and incl. wihon]
as laxkibn laxtlysqt